

سوال نمبر : 07 جواب :

تعارف :

انسانی زندگی مختلف واقعن ۽ منظرن کی دسی کری گزندی آھی۔ انھن واقعن کی جبکہ منظرن کی تشریح انداز ہر لکھ جی کوشش کری تہ ان تحریر کی افسانہ جی سگھی لڑ۔ افسانہ جیوں کٹر لئون نی خوشیوں ہونڈیوں آھن جتھن ہر کجھ ہی بہ آھن۔ افسانہ جی زندگی جی ترجمان چھجی یا وقت جی آسٹو تہ بہ غلط نہ ہوئو۔ جی ہو تندی تحریر ہونڈی آھی جتھن جی کرنا ہو حقیقی ماٹھو ہونڈو آھی۔ افسانہ جی فنی ساء جی لحاظ کان کافی دورن جی جتھن ایندی رہی آھی جن ہر اوائلی دور ۽ شروعاتی دور ۽ بیون دور ۽ نیون دور ۽ موجودہ دور یا ہارٹکو دور موجود آھی۔

افسانتي جي ارتقا :

افسانتي ڪرائيسا ۾
جڏهن ورتو جڏهن ڪي ڪرائيسا ۾ "بازي"
ڇڏيو آهي - جڏهن افسانو ڪريتاڻي روايتون
کان پوءِ شروع ٿيو. افسانو اٽلي
ڪرائيسا ۾ گهڻو پڙهيو ويو. افسانو
ان جا صنف آهي جيڪا گهٽ ۾ گهٽ
اڌ ڪلاڪ ۽ وڌيڪ وڌيڪ ڪلاڪ ۾ پڙهيو
سگهجي -

افسانئي جي تحريري معنيٰ :

آمريڪي افسانئي نگار

ايدگرالين جوي لورنٽس

”نشر جي اھڙي

لنڊن ۾ ڪھاڻي يا نثر و قصو پڙھي
جنھن کي هڪ ئي وقت ۾ پڙھي
پورو ڪھڻي ۾ اھا لکت هڪ نثر
چھڻي ان کي افسانو چئبو آھي

افسانائي نايٽ پريچر چيو

جو اهو چوڻ آهي ته "زندگي جي ڪنهن
پهريون ڏينهي کي افسانو چئبو آهي"

افسانائي جون فني خوبيون

افسانائي جون فني

خوبيون جيتريون بيان ڪن اوڻيون ئي
گهٽ آهن جو ته افسانو هڪ شاندار
تحرير آهن جيڪو سٺي ٻوليءَ جي
سهڻائيءَ ۾ چار چتر لکائي ٿو. افساني
جون ڪجهه خوبيون هيٺ ڏجن
ٿيون.

1- وقت جو آئينو :

افسانو وقت

جو آئينو هوندو آهي. جيڪو ڪجهه
په موجوده دور ۾ هلندو يا ٿيندو
آهي افسانه نگار ان شيءِ کي نشانو
بڻائي پنهنجو افسانو ٺهندو آهي.

2- زندگي جو ترجمان :

افسانو زندگيءَ
جو ترجمان هوندو آهي. حقيقي
زندگيءَ جا حقيقي واقعا افسانيءَ جي
ذريعي بيان ڪيا ويندا آهن.

3- افساني جو مرڪزي خيال :

افسانائي جو مرڪزي
خيال هڪ هوندو آهي. ٻيا
شيئي ڪافي ٿي سگهن ٿا. افسانو

4 - افسانہ جو کردار :-

افسانہ جو کردار
کو حقیقی ماٹرو ہوندو آھی۔
جیو اسیات ہیجی: ۲ کو عام
ماٹرو ہیجی۔

5 - مکالمہ پر رنگ پریندز :-

افسانو مکالمہ پر
حقیقی رنگ پریندو آھی۔ محل پر
موقعی کی نظر پر کی کری رنگ پر
ہر افسانہ جی خوبی آھی۔

6 - عمل ۽ کردار پر توازن :-

افسانو عمل ۽ کردار
پر توازن رکیل تحریر ہوندی آھی۔
پنھی پر ہک توازن رکیل ہوندو آھی۔

7 - گڈیل جز :-

افسانہ جا جز گڈیل
ہوندا آھن۔ ہک جملو بی بیملی بیان
لاگاییل ہوندو آھی۔ پڑھی کری آھن
مکسو سن پیندو آھی جیئن ہک بی
محل پر کلیو ویر ہیجی۔

8 - کردارن کی بیان کنوڑ :-

کنھن دوڑ جا
کردار کنھن کی افسانہ پر جلی سکن
تا جو تہ ہر دوڑ جا افسانہ ان
دوڑ جی کردارن کی بیان کنو آھن۔

جي لحاظ

سنڌي افساني ۾ فني سنڌاؤ کان ۱۹ آيل جدت -

اوائلي دور :- (1849 - 1914)

هي دور افساني جو
اوائلي دور آهي - يعني - يعني دور جا
افسانا اخلاقي آڪائيون وارا هيا -
جتي ڪان پوءِ رومانوي افسانا
ڪليا ويا - انهن ۾ پني زميندار
جي ڪالھ ۽ سدا تورو ۽ خدا تورو
۽ وڙين وڙين جي ڪالھ خاص طور
تي اهميت رکڻ ٿا -

شروعاتي دور :- (1914 - 1923)

هن دور کي پهرين دور
سڏيو ويندو آهي - جيڪڏهن هن دور
کي تقريبي دور چيو وڃي تڏهن به
غلط نه هوندو - هو دور ۾ ڪتاب
پڻ شروع ٿيا - ڪيترائي افسانا پڻ
ٿيا - هن دور ۾ سنڌي سماعت سوسائٽي
ڪلي جڙين جا ٽي (3) ميمبر هيا
سماجي ۽ قاري جي ۽ رومانوي -
هن دور ۾ ڪيترن ئي دنيا ۾ افسانا
ليا ويا جهڙوڪ انگريزي ۽ هندي ۽ اردو
بنگالي ۽ مراٺي ۽ گجراتي - انهن سڀني
زبانن جي افسانن کي سنڌي ۾ ترجمو
پڻ ڪيو ويو - هن دور جا مشهور افسانه
هيا ڏهن ٿا -

شريف بيگم (مرزا قليچ بيگ) ۽ ديوان
ڪيولرام جا سوکڙيون ۽ گل ۽ ڪوڙي پهل
جا چارمڙيون ۽ آڪائيون جديد افساني جا

ٻيون دؤر (1923 - 1940)

هن دؤر ۾ هندو
 افسانن تي فلڪار مشهور رهيا - افسانن جي
 موضوعن ۾ منطاج جي تصور ۽ سڌارو
 جذباتي، دل وندرائڻ ۽ اخلاقي افسانہ
 مشهور رهيا - هي دؤر ٻي معياري لڙائي
 وارو دؤر هيو - هن دؤر ۾ هندي ۽ بنگالي
 گجراتي، مراٺي ۽ سڀني هندوستاني ٻولين
 جا نوجوهه ڪري سٽري ادب ۾ لکيا ويا -
 ان ڪري هن دؤر کي افسانن جو ترجماني
 دؤر سڏيو وڃي ٿو - هن دؤر جا مشهور
 افسانہ جنت آڏواڻي ۽ گوپندر مالهي ۽
 هيرانند ۽ بفت الله بدوي ۽ سلطان انصاري
 آهن - هن دؤر جو مرزا قليچ بيگ
 جو شاهه بيگ افسانو شاهڪار آهي -
 هن دؤر ۾ تنقيد نگاري
 تي تمام گهڻو ڪم ٿيو ۽ اصلاحاتي
 افسانہ ۾ لکيا ويا - هارين جي بابت
 انقلابي افسانہ به لکيا ويا جنهن ۾ حيدر
 بخش جتوئي جو مشهور آهي -

ٽيون دؤر : (1940 - 1947)

هي دؤر هندوستان
 جي ورهاڱي وارو دؤر آهي - هن دؤر
 ۾ عالمي نظرين جهڙوڪ سوشلزم
 (Socialism) ۽ ڪميونزم (Communism) تي
 ڪم ٿيو ويو - هن دؤر جي افسانن جا
 موضوع سياسي، سماجي، اخلاقي ۽
 هندي و مسلم اتحاد ۽ شاهوڪارن جي ڏاڍ

۶ عزیزین جی بوجھالی ۶ اقتصادی ۶ معاشی
 قرنت زھتیا۔ هنن دور ط مشهور
 افسانہ نگار شیخ عبدالستار، گویند مالحی
 رام امر لال، صبرت جاباٹی، شیخ ایاز
 ۶ محمد خان غنی، ثناءات آھن۔
 هنن دور جو مشهور افسانو سفید وھتی
 آھی جیو شیخ ایاز لکيو۔

موجودہ دور :-

هن دور ۶ مشرقي
 افسانہ نگار لدنل ٹ کري ويا جھن جی
 کري ادبی جھن جی ۶ ویزاٹی اھی وئی۔
 هن دور ۶ جھن افسانہ مشهور تیا
 انھن ۶ یرلو فنی ۶ داا بنگلو، گل ۶
 بکزیون مشهور آھن۔ هن دور جا مشهور
 افسانہ نگار ھی سترایا وچن گا۔ نصیر
 ضل، سراج الحق، رشید پتی، امر
 حلیل، ع ق شیخ ۶ خیر النساء
 جھن جی نارا مشهور آھن۔ هن
 دور ۶ سنڈی ادبی سنک جا
 کلاس ھلایا، تنقید نگاری بہ ئی۔ شیخ
 ایاز افسانہ ۶ ٹئون رنگ لکيو۔ نہ
 صرف مرد ۶ عورت بہ طبع آزمائی ھئی۔
 ھی دور پختگی وارو دور سنو آھی

نت :-

افسانہ نگاری ۶ جھن ترقی
 ئی آھی۔ اوائل دور کان جدید دور
 تاملن نظر ۶ افسانہ نگاری ۶ اسان بی اندازو
 ئی ویدو آھن۔ افسانہ نگاری ۶ فنی سار
 جی لحاظ کان آیل جوت ۶ کافی
 ترقی ھنر رہی آھی۔ افسانو پانہ

کسرتین بی خوبین جو ذخیرہ آھی حقیقت
سندری پری کی تمام گھٹی ترقی دنی -

سوال نمبر : 08

جواب :

(الف)

As rain is related to season likewise tears are connected to feelings. Rain is seasonal or unseasonal, one can easily differentiate in it. However, the eyes shedding ~~te~~ water can not be determined so easily. Because human being is surrounded with so many difficulties at a time. If tears would ~~had the~~ have the colour sheds of emotions, feelings and ~~streties~~ sufferings, the eyes would have shed the colourful tears.

(ب)

اچ موٹکی احساس ثبوت آون هك
خوتی آھیان، مون پنهی تخلق جو کی
ماریو آھی - آون هك ^{و مشی در بند} آھیان
جنهن پنهی مھصور جدیات کی
دیائی جڈیو آھی - آون اهو غیات آھیان
جنهن هك خوبصورت مخلوق هو ~~قتل کرو~~
آھی - کی ذایع کیو آھی اھوہ ان جی وجود
ہر اچن کان آب - اچ آون پنهی انتر لکل
هك فنکار (آرٹسٹ) سان ملیس جیکو
گھٹی وقت کان متھنی انتر وسیل هو

حاضن کي مون ڀاڻ ڌي ڀاڻي رکيو ڀا وري بڪار
سماڳيو. آئون هڪ سٺو گلوڪار، شاعر
ڀا ڪهاڻيڪار ٿي پئي سگهيسا جيڪڏهن
مون پنهنجي دل کي آزادي ڏئي هجي ها
ڀا پنهنجي من جو آواز ڀڏو هجي ها.
آئون پنهنجي ڀاڻ کان ٿي لڪندو رهيس.
پر خوش قسمتئي سان مونکي توهان
جي ڪتاب "Women in the 21st Century"
ملي جنهن جيوت ڪجهه ڪهاڻيون پڙهيم.
مونکي توهان جي ڪلائي نظام پسند آئي.
ان کان پوءِ مون پنهنجي ڀاڻ کي بيڪ وقت
ڇيڙان ۽ پريشان مڪسوس ڇڏيو ته
مون ڀر ڀر آها قابليت هئي پر مون
ڪڏهن به پنهنجي دل کي اهو ڪرڻ جي اجازت
نه ڏني. توهان به توهان جي ڪمن پنهنجي
تظام گهڻي حوصلو اڏائي ڪئي آهي ۽
هنهن مونکي پنهنجي اندر ڇهاڙڻ
جي لاءِ اکيون کولي ڏيئون آهن.